





「體市」為加拿大最好之香煙

廣萬生雜貨發行

236 PENDER STREET EAST Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

新辦到 頂靚花旗參 新墨國鮑魚 十淨靚糯米 大粒花生肉

聯活公司絲髮

LINWOOD COMPANY 106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER B. C.

爽輕夏天內衣平沽 有伸縮性白龍背心衫原價三元半平沽二元...

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD. Tele Phone Pacific 2478

242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

大批辦到 南洋萬里望成脆花生 第一次來加拿大 狀若珠寶 甘香爽脆...

世界新聞

世界日報 求免撥僑胞出境 美國金門訊：關於提撥僑胞十五名出境一事...

空中飛人墮地

紐約訊：曾任本市著名康諾伏模特兒之女琴尼·因性好馬戲...

港報稱日戰略物資

運澳門轉共區 香港 泛亞社電：此間以發出驚人消息者稱之中晚晚報載稱...

WING'S MARKET (Formerly FOOK ON WING CO.)

553-5 Fisgard Street, Victoria, B.C. 營業部門：生鮮瓜菜、合時生菓、魚鮮肉品...

余壽仁 YEE SO YEN TONG 232 Main St. VANCOUVER, B. C. 氣痛丸 三個見功不受...

獲獎 壹萬貳千八百元獎賞 預先購買之券有機會中得一架今年新車...

中和行 CHUNG WO HONG CO. 237 Powell St. Vancouver, B.C. 專辦：廣東、潮州、汕頭、揭陽、普寧...

裕給公司 YEE LUN ARK KEE LTD. 京菓海味、油糖雜貨、合時咸魚、瓜菜水貨...

莫若仙會計師事務所 代理：人壽、火燭、保險、商業買賣...

百老匯大旅店 Broadway Hotel 362 Powell St. Vancouver, B.C. 接近華區、安寧雅潔、電梯電話、私用浴室...

金源利 GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St. E. Vancouver, B.C. 代理加拿大各種絲苗米...

最新唱片 忠義山河、天寶蓮聲、天寶蓮聲、天寶蓮聲...

天生堂 HING SANG HONG 362 Powell St. E. Vancouver, B.C. Canada. 青龜大力丸、佳偶香素、戀花抗陽露...

太平洋國家展覽會 洋平太 會覽展家國 自七月九至六月廿八

### 朱劉兩專員載譽歸來

民治黨舉行歡迎盛況

古巴本黨訊：民治黨駐美洲總支部主席朱劉兩專員，與劉多事恩初、視察中南美洲黨務、載譽歸來。迭誌前報。民治黨昨日下午二時，在黨部舉行盛大之歡迎會。職員同志到會者，悉聆朱劉兩專員報告。極形踴躍。開會時，陳一鳴同志主席。陳國氏同志司儀。首由陳主席領衆向本黨革命偉人遺像行三鞠躬禮。並朗誦洪門三大信條。繼而全體同志肅立。向朱主席與劉專員行一鞠躬禮。表示對我最高領袖爲黨宣勞之敬忱。然後陳主席以極誠懇態度，與劉專員情緒，致歡迎詞。恭請朱主席報告視察黨務之經過。朱主席在全場熱烈鼓掌聲中起立。以溫和語調，述述世天來親歷中南美洲各國黨務。華僑經濟與風土人情。及一般社會狀況。並特別描述各國黨部同志。各華僑團體。公使領事與各界僑胞。對於他等之降臨。均表示熱烈歡迎。爭相請講。應接不暇。而茶會之多。更是不勝枚舉。尤以在尖尾架時。一天之內。頗受茶會歡迎。竟達六個之多。還有許多茶會與茶會。因爲時間所限。祇得婉辭。到斯斯達加(葛國)時。我國總領事劉宗瀚博士。親到機場迎迓。表示無限歡迎。朱主席的報告詞最後對於此次視察結果。無論對黨務。對僑羣。一切主與均與僑胞步調一致。並服從總部領導。而同志間的團結與忠誠愛黨。尤覺欣慰。次恭請劉專員報告。大意與朱主席報告相同。最後由陳主席致簡短之謝詞。然後舉行茶會。各人在愉快融洽氣氛中散去。

又訊：同日下午六時。在本黨部舉行歡迎朱主席與劉專員。計共十餘席。分六時與八時兩次入席。並邀請中華總會館蔣福理理事長。與龍崗總公所劉主席葉清作陪。總領事劉宗瀚。湯榮。席間各同志紛紛舉杯向朱主席與劉專員慶祝視察成功。並祝健康幸福。朱主席。陳主席一鳴。與劉專員輪席回敬。至是各人又暢飲一大杯。直至酒闌。然後撤席。洵盛況云。

### 走私與廣州間

香港走私與廣州間之走私業務。據傳已大爲削減。因此若走私商人。已將其船隻出售與廣州之商行。據報上星期。曾有兩艘裝有現代化機器。速度每小時十三海里之機帆船。由廣州走私與廣州間之售主。該報列舉走私業務突形衰落之三大原因：(一)廣州中共當局。因缺乏外匯。限制發給進口准照。(二)共方對各種戰略物資。所給付代價。已大不如前。該報舉例說明。以前走私商人。在港搜購鐵皮之價格每噸至一千七百港幣。而現時進貨之價格。雖已較前上漲。而售價則不過一千三百港幣左右。該報並報導。香港有四家大規模之經營私貨組織。最近因走私私貨落網。而告解散云。

專家驗眼 氏律古

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

Pacific 8829

Product Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.

Phone Pacific 6436

Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)

此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy

每樽壹元 及二元五毫

補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]

每樽壹元 及二元五毫

藥單小心配合 洗非林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

行藥新統曹

C. T. SUN

900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 四兩庄六元

鹿耳耳聾丸 四兩庄六元

牛黃消核丸 四兩庄八元

男子七疝丸 四兩庄六元

消粒解毒丸 四兩庄六元

救急

兩於胎毒入骨小兒頻數多服利水不特不  
利反成癆閉飲水無去路急難官幸曹統新  
用下病上取法揭紙上發面出積垢便如妙灰  
霍然痊癒其幸何如 Hong Tai 同啓  
418 Ord St. L. A. Cal.

云高華島長途汽車

每日來往城埠。克近。乃磨。亞板等處時間

由城埠開	上午九點十五分	上午十點五十五分	上午十一點五十五分	下午一點	下午二點五十五分	下午四點	下午五點三十五分	下午七點二十分	到乃磨
由亞板開	上午十點四十分	上午十二點四十分	下午二點四十分	下午四點四十分	下午六點三十分	下午八點三十分	上午九點	上午十點十五分	到亞板

符號者專車座位號定

馬文仲會計師事務所

電話 TA. 3621

四一〇房 壹九三號 喜市街東

No. 410-193 E. Hastings St.

Vancouver 4, B. C.

殘山曠水

解構之言

代筆收養老金。代引見西名醫治  
愈各種疾病。代辦中西交涉事務

觀面處 雲坤天仁街第四六八號

468 Union St.

Vancouver 4, B. C. Canada

裝新修改隨時應命

快捷妥當取價相宜

電話 MA. 2501 吳炳賜啟

地址 KE. 0558-R 參傑啟

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East

Vancouver, B. C.

TA 3743

大宴小酌

一律歡迎

MISS ALLENA CHONG

Insurance Agent

256 East Georgia St.

門牌二五六號佐治街東

電話 TA. 3526

代理人壽保險

火燭燕梳等

僑胞如有委

託竭誠辦理

服務週到

現代裁縫店

MODERNIZE TAILORS

W. PENDER ST. CARRALL

四十週年 天天進步

色多 巧手新與

貴客光顧 不計利錢

司理黃公禮啟

美服八折

各種男服靚及

齊備

巴陵頓男服店

BARRINGTON LTD.

339 W. HASTINGS ST.

快捷送到

於雲·高文·於雲

Evans, Coleman & Evans, Ltd.

1001 Main St. MA. 7331

Vancouver, B. C.

驗眼配鏡專家

周愛權

精較各種超時眼鏡

兼修破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW

OPTOMETRIST

514 Main St. Vancouver, B.C.

電話 MA. 5938

承接裝修電火工程

地址：跑路街三百四十六號

電話 MA. 5995

醫生黃基靄

地址：跑路街三百四十六號

電話 MA. 5995

萬育堂

MAN YUCK TONG CO.

P. O. Box 1154

544 Fisgard St. Victoria, B.C.

酒藥種各威利永玉豐岐售代

西藥品控製

裝蛤蚧補茶

各種丸散盒

藥驗鮮明藥

片不論零沽

批發取價特

外克己

電話 E. 821

建築專家

裝修電器暖氣

承接建築一切工程兼裝修水龍

屋蓋油布并能供給材料電火電

器工精價廉如蒙光顧格外歡迎

化律建築公司謹啟

Fairway Contracting & Supplies Ltd.

Box W. 166 MA. 2501 Res. Des. 4109

巴拉蒙露天戲院

本院必放映好戲

巨片兩套兼卡通

每日日落時開演

Paramount Drive-in Theatre

Lougheed Highway

at Spelling Avenue

著名銀幕

「電影好戲」

Lux Theatre

院戲斯樂

兼映最新時事畫片

4X

請常食美

味優越之

各種麵粉

市嘜麵粉

Canadian Bakers Ltd.

特約代理

永利威

各色藥酒

新辦到

糯米酒

送美人日曆牌

MORLEY CO. LTD.

557 FISGARD ST. P.O. Box 115 VICTORIA, B.C.

猶可及時平毒亂

世人雖有健全之身體

未嘗無毒者其毒輕重

輕者爲濕毒者爲毒查

其毒常由血液發出出

外故本堂特製「萬應

掃毒藥片」以應患斯

症者之需求此片專治

血毒止癢疥癩頑癬咸

奇功誠爲解毒之聖藥

也每樽四元另之土寄

用買者自理照常服用機

製丸散快捷妥當

林仕宜專醫外科

廣濟堂

Kwong Chai Tong

122 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

電話 PA 8613

建築專家

裝修電器暖氣

承接建築一切工程兼裝修水龍

屋蓋油布并能供給材料電火電

器工精價廉如蒙光顧格外歡迎

化律建築公司謹啟

Fairway Contracting & Supplies Ltd.

Box W. 166 MA. 2501 Res. Des. 4109

巴拉蒙露天戲院

本院必放映好戲

巨片兩套兼卡通

每日日落時開演

Paramount Drive-in Theatre

Lougheed Highway

at Spelling Avenue

著名銀幕

「電影好戲」

Lux Theatre

院戲斯樂

兼映最新時事畫片

蘇杭雜貨俱備

MA. 4929

精神及魄力

是汝所應得

此藥丸能補益精神安

睡及防傷寒令汝精神

爽利 每盒百粒五元

卡路街夾加都華街

屯派藥材店啟

Empire Drug Store

Carrall & Cordova Sts.

Vancouver, B. C.

Phone PA. 4934

陳近南誕鳴謝經費

(恕不稱呼) 東漢 東亞 東方

共七元五 廣東 廣西 廣東

共七元五 寶源 泰來 新世界

大世界 大館 每五元 泰來字花

茂盛字花 域多利廠 大益 合利

成利 衆興 每式元五

周東剛式拾五元 司徒百慶貳拾元

林有廿元 陳秋霖廿元 廖進喜拾

六元 何祥祥拾五元 林舉操拾五元

周喜拾三元五毛 徐發起拾三元

俱樂部拾元 黃清拾元 略珍六元

麥者市區餐館五元 李煥來 李柏來

周啟瑞 略柏榮 周仲裕 黃 瑤

略錫培 吳克香 梁 永

志 雲 朱如松 黃炳寬 周 棠

麥 乾 李 燦 馮龍海 曾棟生

蔣欽 高 燦 馮 周瑞哇

林 鍊 張偉棠 鄭 灼 周超常

每五元 黃 棠 林 長 鄭 盛

每四元 陳 勝 伍福彬 周玉麟

周 倫 司徒扶 略兆棠 周玉生

鄭 顯 每三元 周在利 周家樞

吳 琪 每式元五 廖 炳 周福田

馬 棠 略 財 林 進 黃 湘

馮 琛 劉少祥 每式元 黃 煥元

林 立球拾元 倘有登記錯希爲指正

民治黨鳴謝經費

由元月一日起至六月卅日

左列諸君

列必珠埠民治黨

支部鳴謝

由正月至六月經費

梁掌朝拾壹元 丘煥謙 梁樹邦

曾傳忠夫人 以上每人八元 鄭仕球

梁經聘 司徒俊權 以上每五元

丘迺秀夫人 丘宇 馬 瓊 盧瑞球

每四元 謝衡石 李雨帆 黃 煥

參相辰 關崇輝 黃世培 能就姆

葉宇德 關 俊 每三元 梁經聆

廖進喜 每二元五 關崇紹 梁板

關邦健 甄永都 丘恒謙夫人

鄭家棟 關崇輝 鄭庚林 鄒灼灼

鄒灼灼夫人 西人華頓 梁昌津

大安館 每二元 梁應元 溫世祥

關崇拔 胡 邦 周 順 鄭漢洋

李漢生 丘前端 李 參 溫德誠

張 發 劉孔昌 曾傳忠 每壹元

蘇杭雜貨俱備

MA. 4929

通訊

番禺民衆頻有反饑餓大巡行

(續昨)據共方統計。全縣受災荒... 番禺民衆四萬五千人。...

香港裸體運動的始末

香港通訊。提倡裸體運動的林伯氏。...

新會低田被浸 高田亦受鼠禍

新會通訊。此次大水。新會屬橫江大林沙富棠下一帶地區所有...

華人西醫 葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485

華人牙醫 趙社現 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. TA. 4943 Res. N.W. 4749R1

黃宏燕保險事務所 FUNG WONG INSURANCE AGENCY 416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

重新廣告 本旅館新入樓手營業大加改良...

新世界旅館 NEW WORLD ROOMS 176 Pender St. E. T.I. P.A. 9635

洪門體育會鳴謝經費 由元月一號起至六月卅號止

廣東麵粉廠 NIFTY NOODLES LTD. 213 Cordova St. East Vancouver, B.C. PA. 8850

廣東麵粉廠 粗細炸麵 全蛋干麵 淨干麵

重新廣告 本旅館新入樓手營業大加改良...

襟仔銀行 THE CANADIAN BANK OF COMMERCE 501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

由雲埠總郵局寄往各處飛郵止截時間

營業部啓事 本報兼接各種印件。如傳單、貨單、名片...

民治黨鳴謝經費 由元月一號起至六月卅號止

裝修水龍油色紙花紙 裝修水龍水油色紙花紙快捷妥當

WING WING CO. LTD. 458 Hastings St. E. H.Ast. 3041

三合土樓宇出賣 新三合土樓宇一座廿尺潤卅尺

秘詩蒸酒 公司名產 加拿大威市杰酒

黃漢 經紀事務所 填報工商入息稅紙

WONG HORNE AGENCIES INSURANCE 441 GORE AVE. VANCOUVER, B.C.

Chungking Chop Suey 178 East Pender St. Vancouver, B.C. Canada.

HARRY JAMES INSURANCE & REAL ESTATE 212 KEEFER ST. TAdow 1377

吳國華辦事處啓 本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之



國內新聞

獲利十餘億元

憑空報銷

股東利益得獲一市斤... 台山訊：中共為壟斷市場奪取私營生意...

產業被接收

江門旅業大王... 廣東等四家較具規模旅店...

佛山馳名餅家

歇業出賣傢私

佛山訊：本市公正路公興餅餅家... 規模宏大，歷史悠久...

Player's Navy Cut Cigarettes advertisement with image of cigarette pack and text: 加拿大最溫和及最美味之煙仔

華新書局

- 碧血劍 六冊 壹元八角五
女俠黑龍姑 五冊 一元五角五
親仔黑龍姑 五冊 一元五角五

新亞公 SUN AH 242 POWELL ST. VANCOUVER, B.C. 電話 TA. 4091

廣珍金舖 各種新穎中西首飾 各種著名手鐲袋鏢

天香醬園 馳名上品 原庄雙老抽油 各種醬油

馬遜修傢私製造廠 A. B. Co. 353 E. Cordova St. Vancouver 4, B.C. TA. 3468

修整鐘鏢 專修鐘錶 內有華人 馬氏經驗修整時計

廣裕隆 KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

BAMBOO TERRACE 155 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

舖金盛美 十足金業首飾 各款眼鏡

THE ROYAL BANK OF CANADA 支行位於維街夾喜市定街

晴市藥長壽店 ARMSTRONG & CO. 304 Dunlavy Ave. HA 0141

B.C. COLLATERAL 77 E. Hastings St. 專辦押舖廣告

OWL DRUG CO. 舖材藥路澳 專辦華人店員

陳因醫學博士 專治內外各科

Now! GB enriched GENERAL BAKERIES LIMITED

雲 君在伊頓百貨公司交易 價值得伊頓之

奇異藥水 惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷

詩不亞溫高華域多利船期表 來往溫哥華域多利航線

船票價目表 往來地點 單頭 來回

# 社論 美政府宣言 對共黨書籍的立場

自三數年以來，共黨伸張勢力，幾乎瀰漫半個地球。跟着它的共產主義的宣傳，到處煽動，無孔不入。關於此類左翼著作，一天比一天的廣布了。所以美國上議員麥克塞激動肝火，主張將美國國務院圖書室所積藏的共產黨及左傾的書籍，一概清除。

美國國務院已訓令海外情報圖書室一百八十九處，須於八月一日以前，將其儲藏存書之著作及書名開列清單。送交國務院審查。但愛總統曾說：主張以武力及暴動消滅一種書籍，乃屬愚蠢的舉措。總統對許多開明人士，也不以麥克塞主張為合理。（前兩天本報載哥華市民對消滅共產黨書籍的意見，也表示可以不必。）

而那四日合衆社在電報中發出的電訊報導，美國司法部長冷諾諾，於昨晚上熱烈贊成全國教育聯合會反對「焚書」及「清算」的立場。（早幾天美國全國教育聯合會以此種提議），包氏對美全國教育聯合會的最後會議時宣稱：「祇有保護思想自由，美國人民才能夠維持民主。并使我們的生活方式更加前進。」包氏又稱該會敢於譴責那一「箝制自由之詭計者」，并呼籲全國各教育家，如被傳召出席調查共產主義的立法委員會時，須作坦白及完全的供證。

現目據本報譯述紐約時報消息，美政府於昨九日晚上作最後的決定，企謀緩和其焚書計劃所引起之風波。因此發表宣言，詳細說明其禁絕海外情報圖書室收共黨書籍之理由與目的。其條件如下：○其目的為保存美國在海外之名譽，俾得維持本國與外國間的友誼關係。○選擇書籍的標準：根據每本書在各區域的用途而取。○最要緊的是：書的內容如何，就使其共產主義的著作，惟的確有利於民生條件者，亦不必取締。○美政府並沒有直接或間接的提倡破壞美國自由傳統和良好制度的書籍，與及破壞有特殊功用的圖書系統的用意。○那辯論或批評美政府是非得失的書籍不必取締，但辯論而有謀叛之意義者又當別論。○焚書計劃是：含有掩護罪惡的意味。美政府不容忍此等惡劣手段。○選擇書籍，宜根據開明的主張，而每個顧問宜謹慎選擇之，取其書中完全無污點，而為本行範圍內的專家著作。

觀於此，就知道美政府對海外情報圖書室的採取行動，本來一切主義的表示，一切學說的發明，都應該任人研究。但是只可認為假設的見解，不可認為天經地義的條條。這是討論自由，著作自由的應守態度。真理只有一個，黑暗絕不會勝過光明。焚書只有增加自由思想的桎梏，而將會類似共產黨的思想清算。現在美政府對共產黨書籍的立場，或許是中庸之道，而將書籍中分開那種是毒藥呢？愛總統和包冷諾的言論，仍不失為明智之見解呢。

## 尼赫魯謂極力支持 有色人種爭取平等

新德里，紐約時報電：印度首首相尼赫魯官報，除參戰或供給武器外，印度將用各種方法以支持全世界之殖民地有色人種奮鬥。爭取平等，彼對全印度之協議會委員會演說，此為執政黨制定政策之最高機關。而彼為首長，是以其演說可能視印度官方之觀點的方針。在其演說中，描寫在法屬印度支那之戰爭，實為國家解放之戰爭，並謂外方援助在印度支那戰爭之一方面，則為另一事件，所謂外方援助者，實指中共，彼演說非洲情形，謂道事實是可疑者，若此問題不及早解決，則整個非洲或會燃着

## 少女否認是女性 穿上男服充男兒

紐約每日鏡報于尼羅吉省乞佛埠訊：多羅萊嘉絲小姐，年廿四歲，昨日在法庭堅稱她是男子，否認她是女性。聲稱如果有人叫她為女子，將她以老拳，已是近一月來的第二次。上星期五，她穿上一套非常亮潔的男子服裝，坐上式市車，抵達目的地時，聲稱如果她想收二元二毫車費，必將以拳頭對付。車夫無法，乃駛車去叫警察來理論。該日多羅萊嘉絲出現法庭，是控她為擾亂治安。她在法庭上堅稱是男性，但經檢驗後，却是一個女性。前月三日她前往法庭投訴，謂有春納兄弟在汽車上企圖將她強姦。春納兄弟弟多羅萊嘉絲是願意，當時她跟着指斥那是太可笑，為何我願意與你們胡為呢。我不笑，我是一女性，我的妻子正在等候我，當時警察亦加以檢驗，她果然是一位女性云。

## 林抱寬鳴謝啟事

啟者：弟此次借由檀島來雲城觀光，荷蒙李貴洪、方文仲、李邦喜、與陳祥諸友好，殷勤招待，導遊名勝，復蒙宗親戚友世誼，紛紛以盛筵款待，并禮物相贈，似此隆情厚誼，拜領之餘，五中感蒙，只以行色匆匆，未遑一一叩門謝別，殊深抱歉，謹綴數言，聊當道別，并伸謝悃，謹頌列位康健。後會有期。

## 七房住宅出賣

七房住宅一間由業主直接出賣全部土庫配足傢私屋主精潔取價六千二百元先付三千五百元便可成交若交現款一次交足價錢可以減至五千八百元有意者請親到洽商 557 E. Cordova St.

## 乃磨板呢餐館出賣

此餐館地位好舖租平倘有長期批約如有業人志願者之包操勝券惟因股份志願別業要割愛耳有意欲買者請來面議或函商均便 PIONEER CAFE 87 Commercial St. Nanaimo, B.C.

## 什貨生意平沽

本店位於街角生意暢旺後座有房五個適合住家因本人志在離埠是以願將生意出賣價錢相宜如有僑胞欲營斯業者請來面議或由電話洽商亦可 HA. 1940 2252 Commercial Dr.

# 和和公司

545 Fisgard St. Victoria, B.C. 為响應埠青年啟發中國文化運動及答謝讀者購書誠意於敝店四週年紀念期間書籍一律照原價六折優待一月(七月份) 目錄備送

## 哀謝

先嚴諱沾雄字蘭浦黃公府君痛于中華民國四十二年七月二日寅時壽終于雲岡聖堂治醫院積閱享壽六十有六歲不幸男婦極遠適美國未克親視含殮旬旬奔喪聞耗謹遵禮成服幸蒙家叔蘭學由錦峰趕來辦理一切喪事經于同月八日下午一時在暗室完備殯場出喪扶柩歸土安葬于網表墳場叨蒙宗親戚友厚贈花圈輓聯誼誼素車致送隆情高誼深存均感感此哀謝

## 哀謝

先考諱錫占字其昌馮公府君痛於民國四十二年七月四日在醫院病終享壽七十有八歲不幸福祿壽三星不能親視含殮謹遵禮成服叨蒙世誼惠贈輓聯花圈親臨執紼素車隨行高誼隆情深存均感感此哀謝

## 哀謝

厚惠芳名 恕不稱呼 昌元 續元 保坤 每樽儀 五元 續元 續元 得儀三元 林生 昌愛 景全 每式元 續元 承創 瑞祥 梁蓮 陳孔滋 朱由堯 每壹元 梅榮五毛 民治 萬家 續元 續元 昌愛 全車 昌文 瑞祥 承創 全車 始平堂花園車 鄭錦帆 鄭忠利 曾錫元全花園 岑崇樂 吳如榕 何銀勝 全花園

### 癌科萬靈丹

癌科萬靈丹主治乳癌，子宮癌，胃癌，直腸癌，上頸癌，膀胱癌，食管癌等，各種癌症，無論初起或晚期，抽製成液，已潰放血，惡液淋漓，或腫脹未愈，或割治後復發者，一經服藥至二週以上，其功效即逐漸顯著，痛楚漸減，胃納漸增，腫塊漸消，以至全愈。

香港醫學研究會所長，張天壽醫師，鑒於病者之迫切需要，乃根據此項珍貴之經驗，參合十年來之臨床心得，而有「癌科萬靈丹」之配製及發行，為海內外曾經服用之病者，一致推許為唯一能絕對有效之內消癌病聖藥。

香港醫學研究會，總所及郵購部，香港九龍金巴利道五十號。 Medical Research Institute of Cancer, 50 Kimberley Rd., Kowloon, Hongkong. 徵求溫哥華總代理。歡迎賜洽。

### 由香港往大埔船期

威爾遜船務公司 六月廿四日 威爾遜船務公司 七月十六日 威爾遜船務公司 八月九日

由港開來大埔船務公司男女客位可能在本代理處預購船票並得指定船位前來快捷安妥

本號為環球航空協會會員代理世界各航線飛機客票並與各鐵路輪船互相連接如蒙賜顧及有關於旅行一切手續妥為辦理

坤炳余德均馬 254 1/2 Pender St. E. Vancouver, B. C. TEL. PA. 1025 社行旅昌同利 Marwon Travel Service 541 Fisgard St. Victoria, B. C.

### 本報社啟事

本報「詩詞彙刻」業經開印多日。但因其他業務故障。旋作旋輟。一俟時間環境許可。當即快刊成書。專行分送。恐勞 文友錦注。特此報告。伏維原宥。

請惠夏季報費與告白費

本報向承各界 僑胞關照。無任感戴。竊思筆墨生涯費用至為浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又接例列單往收夏季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。概予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。 本報經理部謹啟

### 泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD. 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到 皇帝牌十 淨新絲苗 唐山雜貨 大幫精選 均經精製 又靚又好 豬肉瓜菜 日日新鮮

泰興有限公司謹啟 電話 TA. 1028

### World's Narrowest Building

James Wong Jeweller

鑲鑽新 鑲手錶 金銀美半元二 鑲鑽修整 售發等戒指 鑲鑽 匙鑲配 機類電 筆水墨 偶柴火

4 PENDER ST. W. VANCOUVER, B.C. "GRUEN"

并代理「故吾」公司 男女最新時款手錶 由三十七元至五百元 自動上線及其他各款均備

